

Richard Wagner Tristan und Isolde

Violino I.

1

ERSTER AUFZUG. Einleitung.

Langsam und schmachkend. Fl. I.
Lento e languido.

10 1 5
pp < *sf* *più f* *ff* > *p*

p cresc. - - - *f* *dim.* - - - *p* *dim.* - - - *p cresc.*

f *p* *cresc.* *f* *p più p* *pp*

Belebend.
Animando.

molto cresc. *ff* > *p*

f *più f* *meno f*

sempre più f *f*

f *più f*

ff

sempre f

più f

Allmählich etwas zurückhaltend.
Il tempo poco a poco riten.

ff *dim.* - - - *p* - - - *p*

Violino I.

Der Vorhang geht auf.
The Curtain rises.

Musical staff 1: Treble clef, 3/4 time signature. Measures 1-6. Dynamics: *p*, *cresc.*, *f*, *dim.*, *p*, *cresc.*, *f*.

Mässig langsam.
Andante moderato.

Erste Scene.

Lebhaft.
Vivace.

Musical staff 2: Treble clef, 3/4 time signature. Measures 5-11. Dynamics: *f*. Includes a section marked *Vol.* (Violino) starting at measure 11.

Mässig.
Moderato.

Musical staff 3: Treble clef, 3/4 time signature. Measures 18-23. Dynamics: *f*, *dim.*, *p*, *pizz.*, *p*. Includes a section marked *Clar. I.* starting at measure 19.

Schnell.
Presto.

Musical staff 4: Treble clef, 3/4 time signature. Measures 24-30. Dynamics: *f*, *dim.*, *p*, *f*.

Musical staff 5: Treble clef, 3/4 time signature. Measures 31-37. Dynamics: *f*, *f*, *f*, *f*, *p*, *f*, *p cresc.*

Musical staff 6: Treble clef, 3/4 time signature. Measures 38-44. Dynamics: *f*, *p*, *cresc.*, *p*, *f*.

Musical staff 7: Treble clef, 3/4 time signature. Measures 45-51. Dynamics: *p*, *f*, *p*, *cresc.*

Musical staff 8: Treble clef, 3/4 time signature. Measures 52-58. Dynamics: *piu f*, *D* (D-flat), *2*.

Musical staff 9: Treble clef, 3/4 time signature. Measures 59-65. Dynamics: *sp*, *sp*, *sp*, *f*.

Musical staff 10: Treble clef, 3/4 time signature. Measures 66-72. Dynamics: *p*, *f*, *p*, *f*, *p*, *f*.

Musical staff 11: Treble clef, 3/4 time signature. Measures 73-79. Dynamics: *p*, *f*, *p*, *f*, *p cresc.*

Musical staff 12: Treble clef, 3/4 time signature. Measures 80-86. Dynamics: *piu f*, *3*, *ff*.

Violino I.

f *f* *ff*

pizz. *arco* *E*

dim. *f* *f* *ff*

cresc. *cresc.* *f*

Allmählich etwas mässiger.
Poco a poco più moderato.

f *p* *mf* *sf*

pizz. *arco* *1*

p *mf* *sf*

p *sf* *p* *sf* *p*

sf *cresc.* *sf* *cresc.* *sf* *cresc.*

f *dim.* *p*

Belebend.
Animando.

Mässiger.
Piu moderato.

mf dim. *p* *mf dim.* *p* *p*

cresc. *f* *sf* *p* *cresc.*

ff *dim.* *p*

Heftig belebend.
Animando molto subito.

Mässig langsam.
Andante moderato.

Zweite Scene.

pizz. *arco*

sf *p* *cresc.* *f* *sf*

Violino I.

G Ob. I. *pizz.* 5 4 5 6 3

Ob. I e II. *f* *f*

Gemächlich. *Comodo.* arco 1 > 2 > 3 > 4 > 5 > 6 >

p

7 > 8 > 9 > 10 > 11 > 12 > 13 >

pizz. 1 *pizz.* 1 arco *rallent.* *Mässig langsam.* *Lento moderato.*

49 H 32

I Gedeht. Lebhaft, doch nicht zu schnell. *Schneller.*

Stes. *Vivace, ma non troppo presto.* *Più mosso.*

4 6 Ob. I. 7 8 9 10 11 13 14

Noch etwas beschleunigend. *Ancora più mosso.*

più f 15 K 1 6 *f*

Vcl.

Dritte Scene.

Sehr lebhaft. *Allegro molto.*

ff *ff* *ff* *ff*

ff 1 *p* *cresc.*

più f *ff* *dim.* *p*

p *p* *cresc.*

1 *mf* *sf dim.* *p* *p dolce* 2 *sf dim.* *p*

Violino I.

Etwas zurückhaltend. Wieder sehr lebhaft.

Poco riten.

Molto vivace, come prima.

6
p cresc. sf cresc.

f mf

sf p sf p sf

L staccato sf ff

Sehr bewegt und wechselvoll.
Con molto moto vacillando il tempo.

f dim. p sf

poco rall. Mässiger.
Più moderato.

pizz. f p sf

sehr weich
dolcissimo

più p p più p

Schneller.
Più mosso.

a tempo pp p

p cresc.

Schnell.
Vivace.

f ff

ff

M

poco rallent. ritenuto

f

Violino I.

Sehr mässig.
Molto moderato.

Sehr zurückhaltend.
Molto ritard.

Langsam.
Lento.
pizz.

Mässig.
Moderato.

Schneller.
Piu mosso.

Immer noch beschleunigend.
Ancora piu mosso.

Sehr feurig.
Con molto fuoco.

Etwas gedehnt.
Poco steso.

Schnell.
Vivace.

Violino I.

f *f* *p* *f* *poco rallent.* **1**

p *cresc.* *f* *f*

pizz. *Mässig. Moderato. arco* *Belebt. Animato.* *p* *p dolce* *più p* *f* *p* *f* *p*

f *p* *f* *p* *f* *sf* *dim.* *pizz.* *Noch mehr zurückhaltend. Ancora più riten.* *arco* *p*

Wieder schnell. Vivo, come prima. *molto cresc. ff* **3**

molto cresc. *f* *dim.* *p*

pizz. *arco* *p* *f* *p* *f*

accel. *p* *molto cresc.* *f* **3**

f *f* *p* *f* *f* *dim.*

Mässiger. Meno mosso. *più p* *pp* *pp* **7** *pizz.*

accel. arco *p* *cresc.* *f* **1**

Violino I.

7

Schnell.
Allegro.

f divisi

sf *sf* *sf* *f*

Etwas mässiger.
Poco più moderato.

dim. *p* *più p* *p*

Noch mässiger.
Ancora più moderato.

Belebend.
Animando.

p *p*

Immer belebter.
Sempre più animato.

cresc. *cresc.*

faccel. *più f* *ff* *f* *poco riten.*

Sehr schnell.
Allegro molto.

ff *ff* *ff* *ff*

ff *ff*

ff *ff*

ff *ff* *ff*

ff *ff* *ff*

ff *ff* *ff*

Violino I.

U

p *mf* *p* *p* *mf* *p* *p* *mf* *p*

p *dim.* *più p* *pp* *poco a poco cresc.*

f *p* *p*

14 *Etwas langsamer.*
Poco più lento.

1 2 4

Cor. ingl. e Fag. I. *p cresc.*

Etwas belebend.
Poco animando.

5 *f* *p* *p*

p *poco cresc.* *p*

V *molto rallent.* *a tempo (Mässig.)*
3 Ob. I. *(Moderato.)* *trem.*

1 2 3 *pp*

cresc. poco a poco *ff*

pizz. *Schnell.* *Presto.* *arco*

1 6

p *ff*

3 6 *f*

Vierte Scene.

Lebhaft
Vivace. (*d. = d*)

6 *f* *dim.* *p* *cresc.*

f *p* *f* *p dolce*

un poco cresc. *più cresc.*

Violino I.

Wtr

f *f*

f *p* *cresc.* *ff*

Mässig. (♩ = ♩.)
Moderato.

ff *trem.* *p* *p*

p *mf* *p*

p *p* *f dim.* *pp*

p *f* *ff*

f *mf* *f* *ff* *p*

p *p* *f dim. p*

3 3 3 3

f *ff*

f *ff* *p*

p *p* *f dim. p*

3 3

f *p molto cresc.*

ff *p*

poco riten. pizz. Schnell. Presto. arco

f *dim.* *p* *f* *f* *f* *f*

Mässig und zurückhaltend.
Moderato e riten.

f dim. *trem.* *p* *piu p* *pp*

pp *cresc.* *f*

Violino I.

Schnell. Presto.

piu f

ff dim. p f

p cresc. f f

f f piu f

ff Aa 2 9 10 11 2 3 4 1

Cor. ingl.

Allmählich etwas zurückhaltend.
Poco a poco riten.

Wieder bewegter.
Piu mosso, come prima.

rall.

Timp.

Gedehnt und langsam. Lento e steso.

Langsam. Lento.

Lebhaft. Vivace.

pp cresc. f

poco acceler. molto acceler. poco cresc. molto cresc.

f rall.

f piu f ff

pizz.

Fünfte Scene.

Langsam. Lento.

Bb I

arco ff dim. ff

dim. pp cresc. p p cresc.

ff p p

Violino I.

gehalten tenuto

p *p cresc.* *p* *pizz.* *p*

arco *p* *1* *pizz.* *p*

2 *arco* *1* *pizz.* *1* *arco* *p*

gehalten tenuto *Cc*

poco cresc. *- sf* *sf* *p*

cresc. *sf* *1* *f* *1*

p *f* *f* *1* *3* *f* *f* *pizz.* *1*

Etwas bewegter, doch mässig.
Poco più mosso, ma moderato.

arco *p*

molto cresc. *p* *f* *p* *p* *1*

Belebend.
Animando.

p *mf* *cresc.*

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

f *più f*

Dd

p *cresc.* *f*

Violino I.

Wieder mässiger.
Più moderato. *acceler. riten.* **Lebhafter.**
Più vivace.

Ee pizz. 1 pizz. 1 arco
 p p cresc. f dim. p

Noch etwas mehr belebend.
Ancora più animando.

sp p cresc. f fp

Etwas mässiger.
Poco più moderato.

f p cresc. p

Belebter.
Con moto. **Mässiger.** **Belebend.**
arco *rall. Meno mosso.* *Animando.*

f dim. p p p

Mässig.
Moderato. **Belebend.**
pizz. *arco*

f dim. p p p

Mässig.
Moderato. **Belebend.**
pizz. *arco*

f dim. p p p

Langsam.
Lento. **Etwas bewegter.**
rall. *Poco più mosso.*

f dim. p p p

Langsam.
Lento. **Etwas bewegter.**
rall. *Poco più mosso.*

f dim. p p p

Langsam.
Lento. **Etwas bewegter.**
rall. *Poco più mosso.*

f dim. p p p

Langsam.
Lento. **Etwas bewegter.**
rall. *Poco più mosso.*

f dim. p p p

Langsam.
Lento. **Etwas bewegter.**
rall. *Poco più mosso.*

f dim. p p p

Viola pp

Violino I.

accel.
p cresc. *p cresc.*

rall. **1 Ff**
f dim. *p* *più p* *cresc.*

pizz. *rall.* *arco* *pizz.* *arco* *trem.*
ff *p* *pp*

Mässig. Moderato.
pp *accel.* *cresc.* **2**

Gg **18** *Cor. ingl.* **19** **20**

ff

Lebhafter. Più vivace.
Timp. *cresc.*

ff *ff* *ff* *ff* *f*

rall. *pizz.* *arco* *Etwas gedehnt. Poco steso.*
dim. *p* *p* *p*

arco *p* *poco cresc.* *p* *pizz.*

poco cresc. *p dolce* **1** **2**

cresc. *molto cresc.* **Hh** *ff* **2**

Violino I.

acceler.
p *molto cresc.* *f* *rall.* *p*

a tempo
p *trem.* *p*

Sehr bewegt.
Molto animato.
poco a poco cresc. *f* *p* *sp*

cresc. *f* *sp* *cresc.*

p *f* *p* *f* *p* *f*

p *f* *f* *f* *f* *f* *f*

Ii *f* *p* *cresc.* *f*

f dim. *ff*

1 Kk 6 *ff* *sf* *f*

p cresc. *sp* *sp* *f*

Sehr lebhaft.
Molto vivace.
f *f* *più f*

Violino I.

1 *ff*

Langsam.
Lento.

Etwas bewegt.
Con moto.

16 *f ff*

Contrab. Vel.

Langsam.
Lento.

rall. *pp*

Lebhaft mit Steigerung.
Allegro appassionato.

1 3 *p sf più f ff dim. fp cresc.*

sempre più f

sf f

f

f

f più f

ff Mm

Violino I.

ff *p dolce* *cresc.*

Nn *ff* *p fp* *fp* *cresc.*

ff *f* *ff* *p* *f* *p*

f *p* *cresc.* *f*

Oo *getheilt* *divisi* *p* *cresc.*

unīs. *più f* *f* *f*

più f *ff* *p*

p *dolce* *cresc.* *Pp*

più f *f* *dim.*

trm trm trm trm *p* *cresc.* *f*

Etwas zurückhaltend.
Poco riten.
sehr kräftig
forte assai

Violino I.

Etwas breiter.
Poco allargando.

piu f

ff

f *ff* *3ff*

p *poco cresc.* *Qq* *p*

cresc. *accel.*

ff *f* *piu f*

ff *p*

Wieder etwas bewegter.
Poco animato.
sempre sul G

piu f *cresc.*

ff *piu f*

ff *f* *3* *Rr*

piu f *ff* *6*

f *piu f* *ff*

ff

Violino I.

ZWEITER AUFZUG.

Einleitung.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

ff *ff* *dim.* **Etwas beschleunigend.**
Poco accel.

più p *p* *cresc.*

Wieder wie zuvor.
Come prima.

f *p*

10 *sehr ausdrucksvoll*
molto espressivo

p *pp*

p molto cresc. *ff*

A 6 *sempre ff* *p*

p *p molto cresc.* *ff* *sempre*

ff *ff* **1**

ff *ff* *dim.* *p*

Der Vorhang wird aufgezogen.
The Curtain rises.

Erste Scene.

24 **25** **26**

Viola *espress.* *p*

cresc.

Violino I.

f *più f* **9**

B am Stege *pp* *natürlich naturalmente* *sempre pp*
sul ponticello
B getheilt *pp*
divisi

pp am Stege *molto cresc.*
sul ponticello
pp am Stege *natürlich naturalmente*
sul ponticello *molto cresc.*

unis. *fp* *cresc.* *f* **13** **14** **15**

in 4 Partien *Viol. II.*
à 4

pp *con sord.* **3**
con sord. **3**
pp

unis. senza sord. *p dolce* *pp* **3**

pp *cresc.* *f* *p*

cresc. *ff* *ff*

p *cresc.* *f*

1 *pizz.* *arco* **2** *pizz.* *arco* **5**

f *p* *p*

Violino I.

pizz. arco

Nur die erste Hälfte.
Soltanto il primo mezzo.

pizz. arco 1 2 3 4 5 6

poco rit. a tempo Alle Tutti

poco cresc. p cresc. - - -

D f p p dim. più p

6 pp p cresc. f dim. pp

9 Fl. I. poco cresc. <mf p poco a poco

cresc. p cresc. f molto cresc.

piu f f

p f p f f

f dim. p

pp

3 5

Violino I.

poco cresc.

f *più f* *dim.*

p *f* *p*

f *più f* *ff*

ff *p* *p*

cresc. *pizz.* *p* *f* *arco*

Wieder lebhafter.
Più animato come prima.
molto cresc. *f* *pizz.* *p* *arco* *cresc.*

Ein wenig mässiger.
Poco più moderato ancora.
poco rall. *f* *pp* *mf* *p*

p dolce

più p *pp* *p* *p dolce*

cresc. *p* *p*

dolce *accel.* *f* *p* *cresc.* *Sehr zurückhaltend.*
Molto ritard. *f rall.*

Violino I.

Mässig bewegt.
Moderato con moto.

First system of the Violino I part. Treble clef, key signature of two sharps (D major). Dynamics: *p*. Performance markings: hairpins.

Second system of the Violino I part. Treble clef. Dynamics: *p*, *cresc.*, *f*, *dim.*, *f*, *p*. Performance markings: *poco riten.*, *Sehr bewegt. Molto animato.*

Third system of the Violino I part. Treble clef. Dynamics: *cresc.*

Fourth system of the Violino I part. Treble clef.

Fifth system of the Violino I part. Treble clef. Dynamics: *f*, *dim.*, *p*.

Immer bewegter.
Sempre più animato.

Sixth system of the Violino I part. Treble clef. Dynamics: *f*, *meno f*, *p*, *cresc.*

Seventh system of the Violino I part. Treble clef. Dynamics: *f*, *f*.

Eighth system of the Violino I part. Treble clef. Dynamics: *sempre f*, *più f*.

Ninth system of the Violino I part. Treble clef. Dynamics: *ff*, *dim.*

Tenth system of the Violino I part. Treble clef. Dynamics: *p*, *cresc.*, *f*, *f*. Performance markings: *1*, *2*, *3*, *4*, *5*, *6*.

Eleventh system of the Violino I part. Treble clef. Dynamics: *ff*.

Fl. e Ob.

Flute and Oboe part. Treble clef. Dynamics: *ff*, *dim.*, *p*, *cresc.* Performance markings: *5*, *6*, *7*, *1*, *3*, *3*, *3*, *3*.

Thirteenth system of the Violino I part. Treble clef. Dynamics: *f*. Performance markings: *1*, *2*, *3*.

Violino I.

4 5 6 7 8

1 2 3 4 5

6 7 8 9 10

11

cresc.

ff *p*

Immer belebter.
Sempre piu animato.

cresc.

f

piu f

Zweite Scene.

piu f

ff

f

piu f *ff*

sempre ff

fff

p *cresc.* *f* *p* *p* *p* *cresc.* *molto accel.* *accel.*

Sehr lebhaft. (schneller als zuvor)
Molto vivace. (more presto than before)

Violino I.

(Die δ wie zuvor im $\frac{2}{2}$)
(The δ as before in the $\frac{2}{2}$)

p *cresc.* *ff*

p *cresc.*

f *f*

più f

K *f*

sf *sf* *sf* *più f*

ff *ff*

ff nicht getheilt
non divisi

ff *sempre f*

f *dim.* *f*

Violino I.

dim. *f* *più f* *ff*
f *ff* *f* *dim.*
f *p* *f* *p* *f* *dim.* *p*
cresc. *Viol. II.* *divisi* *p dolce* *p*
pizz. *arco* *f* *dim.* *p* *cresc.*
cresc. *f* *Stringendo molto.* *f* *più f*
ff *Immer sehr schnell.* *Sempre molto presto.* *f* *più f* *ff*
ff *ff* *mf* *ff* *Sehr schnell.* *Molto presto.* *f* *ff*
p *cresc.* *f* *ff* *Erste Bewegung.* *Tempo primo.* *f* *ff*
dim. *Sehr lebhaft.* *Molto vivace.* *più p* *pizz.* *arco* *mf* *dim.* *p dolce* *p*
p *f* *f* *p cresc.* *f* *poco riten.*

Violino I.

N a tempo
pizz. arco

p *fp*

f *p* *cresc.* *f* *riten.* *pizz.* *f*

arco a tempo

f *ff* *ff*

p *cresc.* *f* *pizz.* *1* arco *p* *dolce* *p*

dim. *cresc.* *f* *dim.*

più p *p* *cresc.* *pizz.* *arco* *pizz.*

dim. *1* arco *molto cresc.* *f* *sehr feurig* *con molto fuoco* *più f*

sempre stacc. *f* *più f*

ff *dim.* *p* *più p* *pizz.* *cresc.* *f*

stacc. *arco* *p* *cresc.* *f* *stacc.* *arco* *p* *cresc.*

f *più f* *accel.* *rall. trem.* *ff dim.*

Allmählich etwas zurückhaltend.

Poco a poco ritard. **P**

più p *pp*

10 8

Violino I.

Etwas belebend.
Poco animando.

Schnell belebend.
Accelerando subito.

Wieder ganz belebt.
Vivace come prima.

Ob. I.

pizz. *arco*

f *p* *cresc.*

f *p* *cresc.*

Immer sehr schnell.
Sempre molto vivace.

f *più f* *f* *f*

stacc. *sf cresc.* *f*

stacc. *f* *più f*

Sehr schnell.
Allegro molto.

ff *ff*

ff *dim.* *p*

Immer noch sehr bewegt.
Sempre molto vivace.

p *mf* *mf*

p *cresc.*

f *ff*

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

ff *dim.* *p* *p* *più p*

sf *sf* *sf* *sf* *sf* *dim.* *a tempo*

Violino I.

Ein wenig mässiger, doch immer noch bewegt.
Un poco più moderato, ma sempre animato.

Etwas zurückhaltend.
Poco riten.

Wieder weniger zurückhaltend.
Meno riten.

Sehr belebend.
Molto animando.

getheilt
divisi
trem.
pp

Violino I.

pizz. arco pizz. arco
 Etwas zögernd. Sehr belebt.
Poco rall. Molto animato.
 p *molto cresc.* - - - *f*
 p *cresc.* *f* p *f*
 p *cresc.* - - - - - *f*
 dim. p *pdolce*
 pp p *più p*
 4 pizz. 1 1 1 *Immer mehr belebend*
Sempre più animando.
Lebhaft. Vivace.
 accel. arco *non divisi cresc. pespress. cresc.*
Immer lebhafter. Più vivace. 1 pizz. arco p *fp*
Sehr schnell. Molto presto. *Viel langsamer werdend. Molto lento.*
ff p < > *più p* 4

Violino I.

Sehr feurig.
Con molto fuoco.
stacc.
arco

Wieder lebhaftes Zeitmass.
Tempo primo. *Vivace.*

1 pizz. 2

p *più p* *molto cresc.* *f*

trem. *ff* *dim.* *p* *cresc. f* *p* *cresc.*

2 U *f* *p* *p*

3 8 pizz. *f* *p* *p*

arco *p* *più p* *sf* *p*

accel. *cresc.* *sp* *f* *dim.* *p* 6

sul G. *molto espress. accel* *molto cresc.* *ff molto legato* *Poco steso.*

Langsamer und allmählich immer langsamer.
Ritardando sempre poco a poco.
trem. *ff* *dim.* *più p* *pp* 4

p *più p* *ppp* 2

Mässig langsam.
Lento moderato. con sord. *pp* *getheilt divisi* 5

poco cresc. *poco cresc.*

Violino I.

nur 2 con sord.
soltanto 2

3 V 8

dim. - - - pp

alle übrigen con sord.
tutti

pp

sempre pp

Breiter. Sehr breit und zurückhaltend.
Allargando. Ritenuto e largo.

senza sord.

nur 4
soltanto 4

alle übrigen
tutti

ff

dim.

p

senza sord. cresc. - - - molto cresc. ff

dim.

p

Sehr ruhig.
Molto tranquillo.

unis.
con sord. dolce

3

p

3

p

dolce

4

p dolce

dim. pp

pp

p

W

2

Erstes Tempo.
Tempo primo.

accel. senza sord.

3

p

ff

dim.

p

molto cresc.

rall. a tempo

divisi
getheilt

ff

dim.

p più p

pp

pp

pp

con sord.

p

più p

pp

X

X

Violino I.

2 Violini
senza sord.

p *dolciss. ed espress.*

2. Hälfte
2. mezzo

più p

sempre pp

e più p

2 Violini
senza sord.

p *espress.* *dim.* *più p*

2 Violini
pp

2. Hälfte
2. mezzo

p *dim.* *espress.*

p *dim.* *pp* *molto tranquillo*

p *dim.* *pp* *molto tranquillo*
nur noch 2
soltanto ancora 2

morendo

Eine Violine (allein)
Uno Violino (solo)

p dolce *espress.* *dim. pp*

2 Violini
pp *espress.* *dim. pp*

2 Violini
pp

morendo

Sehr ruhig.
Molto tranquillo.

alle Violinen
tutti Violini

pp dolce *senza sord.* *immer gleichmässig p* *sempre parimente p* *sempre p*

Violino I.

Immer sehr ruhig.
Sempre molto tranquillo.

più p *morendo* *pp*

div. *pp* *cresc.* *f* *con sord.*

p *senza sord.* *f*

dim. *più p* *pp* *f* *dim.* *p* *più p*

p *espress.* *cresc.* *f* *Z* *dim.* *p* *pp*

Ein wenig belebend.
Poco animando.

p *p* *p* *p* *cresc.* *f* *sempre con sord.* *p dolce*

Sehr ruhig. (♩=♩)
Molto tranquillo.

p *cresc.*

con sord. *trem.* *f* *cresc.* *dim.* *più p* *pp* *pp* *p* *più p*

f *p* *cresc.* *f* *dim.* *più p* *pp* *pp* *p* *più p*

poco riten.

Violino I.

Etwas zögernd und sehr ruhig.
Poco ritenuto e molto tranquillo.

a tempo

pp cresc. - - f dim. p più p pp

poco cresc. - - - - - più cresc. - - -

Langsam. (♩ = ♩)
Lento.

f dim. 1 f dim. p f

Etwas zögernd.
Poco rall.

Etwas belebend, aber unmerklich.
Animando, ma molto poco.

dim. più p pp 6 p

poco rit. a tempo

più p pp dolce poco cresc.

Sehr ruhig.
Molto tranquillo.

pp sf p

Die sechs genau den sechs des früheren $\frac{3}{4}$ Taktes ent.
The six quavers exactly equivalent to those of the late $\frac{3}{4}$

cresc. f p 5 10 11 12 13

sprechend.
movement. con sord.

p più p morendo pp

Viol. II.

4 Bb 18 Viola

p più p morendo

unis. *senza sord.*

pp dolce pp un poco cresc.

dim. morendo pp 3

f 1 rit. tempo p

Violino I.

Etwas drängender.
Poco stringendo.
tempo

Musical staff with notes, rests, and dynamics: *f*, *p*, *rit.*

Musical staff with notes, rests, and dynamics: *cresc.*, *molto rit.*, *p*, *cresc.*

Musical staff with notes, rests, and dynamics: *f*, *f*

Immer belebter.
Sempre più mosso.

Musical staff with notes, rests, and dynamics: *cresc.*, *f*, *cresc.*

p Lebhaft, mit Steigerung.
Allegro, con elevazione.

Musical staff with notes, rests, and dynamics: *fp*, *fp*, *fp*, *fp*, *fp molto cresc.*

Musical staff with notes, rests, and dynamics: *più f*, *ff*, *dim.*, *rallent.*, *Molto presto.*

Musical staff with notes, rests, and dynamics: *dolce p*, *p*, *molto cresc.*

Musical staff with notes, rests, and dynamics: *ff*, *dim.*, *dolce*

Musical staff with notes, rests, and dynamics: *p*, *più p*, *pp*, *dolce*

Musical staff with notes, rests, and dynamics: *p*, *cresc.*

Musical staff with notes, rests, and dynamics: *f*, *dim.*, *p*, *cresc.*

Musical staff with notes, rests, and dynamics: *ff*, *dim.*

Violino I.

p *più p* *dolce*
poco cresc. *più cresc.*
molto cresc. *ff* *f dim.* *p*
p dolce *dim.*
p espress. *Ff* *p* *p* *p* *p*
p dolce *p* *p dolce* *p*
molto cresc. *f* *più f* *Ggpp* *poco cresc.*
dim. *più p* *pp* *getheilt divisi*

1. Hälfte
 1. mezzo
dolce *Hh* *p dolce*
 2. Hälfte getheilt
 2. mezzo divisi
sempre pp *Hh*
sempre pp

Violino I.

Sehr drängend.
Molto affrettando.

più p *pp* *p molto cresc.* *p molto cresc.* *p molto cresc.*

unisono

f

più f *ff* *sehr gehalten, aber nicht gebunden molto tenuto, ma non legato*

Immer etwas drängend.
Sempre poco stringendo.

sempre f

Noch drängender.
Più string.

più f *p legato* *cresc.*

non legato *molto cresc.*

più f

Dritte Scene.

Sehr schnell. (merklich schneller als zuvor.)
Prestissimo. (preceptibly quicker than before.)

ff *fp molto cresc.* *ff*

Violino I.

Wieder das vorhergehende Hauptzeitmass. (♩ mässiger.)
The previous tempo. (♩ slower.)

Musical staff with notes and dynamics: *f*, *più f*, *ff*

Musical staff with notes and dynamics: *dim.*

Musical staff with notes and dynamics: *(♩ = ♩)*, *p*, *1*, *getheilt divisi*, *pp*

Allmählich etwas langsamer.
Poco a poco allargando.

Musical staff with notes and dynamics: *sempre pp*, *getheilt divisi*, *morendo*

Mässig bewegt.
Con moto moderato.

Musical staff with notes and dynamics: *unis.*, *1*, *13*

Mässig langsam.
Lento moderato.

Lebhaft.
Vivace.

Musical staff with notes and dynamics: *Clar. b.*, *Viola*, *Viol. II.*, *18*, *Ii*, *10*, *poco rit.*, *11*, *1*, *fp*

acceler.

rall.

getheilt trem. divisi

Musical staff with notes and dynamics: *fp cresc.*, *più f*, *ff*, *dim.*, *p*, *più p*

Wieder mässig langsam.
Lento moderato come prima.

Etwas bewegter.
Poco animato.

Breit.
Largamente.

Musical staff with notes and dynamics: *pp*, *1*, *7*, *rit.*, *3*, *f*, *4*

Wieder mässig langsam. Belebend. Mehr belebend. Belebt.
Lento moderato come prima. Animando. Più animando. Con moto. Vcl.

Musical staff with notes and dynamics: *10*, *5*, *19*, *9*, *10*, *11*, *12*, *13*

Belebend.
Animando.

rall.

Musical staff with notes and dynamics: *Corni*, *4*, *p*, *cresc.*, *f*, *2*

Violino I.

Viel langsamer.
Molto più lento.

16 Viol. II. *p dolce* *poco cresc.* *f f f*

Wieder bewegter.
Più animato.

f dim. p p cresc. fp cresc. più f

ff dim. p f p cresc.

f dim. p cresc. pp ff ff

f dim. p cresc. pp ff ff

Mässig langsam. (Langsamer als zuvor)
Lento moderato. (The slower than the previous)

ruhig tranquillo mf dim. più p

pp pp poco rit. a tempo

dolce più p

p dolce poco rit.

a tempo pp dolce cresc. f dim. p

Etwas bewegt.
Con moto.

Langsamer.
Più lento. poco rit.

più p p p p

Violino I.

pizz. **a tempo**
arco

pp *p* *più p* *pp*

rit. *pp* *più p* *p* *dolce*

rall. *cresc.* *f* *dim.* *più p* *pp* **Langsam und zögernd.**
molto rit. **Lento e ritard.**

morendo **Lebhaft.** *senza sord.* *stacc.*
Tempo vivo. *f* **sempre con sord.**

più f **Mm 4** *poco rit. accel. a tempo poco rit. accel.*

Noch lebhafter.
Viol. II. *p cresc.* **Più vivo.**

Sehr lebhaft.
Molto vivace. *f* *f* *f* *f* *f* *f* *ff* *dim.* *p* **molto riten.**

Etwas langsam.
Poco meno mosso. *acceler.* *riten.* *pizz.*
f *cresc.* *f* *dim.* *p*

Wieder lebhaft.
Vivace, come prima. *arco* *cresc.* *f* *f*

ff *ff* *ff* *ff* *ff*

ff

DRITTER AUFZUG.

Erste Scene.

Mässig langsam
Lento moderato.

gedehnt
steso

f *dim.* *p* *più p*

pp *p* *cresc.* *f* *dim.* *p*

gedehnt *steso* *più p* *pp* sul G. *p* *cresc.*

più cresc. *più f* *ff* *dim.* *p* *più f*

Der Vorhang wird aufgezogen.
The Curtain rises *gedehnt steso*

pp *più p* *morendo*

30 *accel.* *rall.* *a tempo* *poco rall.* *molto rit.* *a tempo*

Cor. ingl. Viol. II.

pizz. *arco* *più p*

p *sf* *p*

poco rit. *a tempo* *pp* *p* *più p*

9 *acceler.*

getheilt *pp* *p* *cresc.*

a tempo *sehr gedehnt molto steso* *più p* *pp*

f *dim.*

6 *accel.* *ritard.* *Langsam. molto rall.* *a tempo*

Lento.

Violino I.

Lebhaft.
Vivace

Vcl. *per cresc.* *f*

f *dim.* *poco rall.*

Etwas langsam. *Poco lento.* Vorheriges Zeitmass. ($\text{♩} = \text{♩}$) *L'istesso tempo.* nicht zu kurz gestossen *non troppo stacc.*

6 $\frac{6}{4}$ $\frac{3}{4}$ *p* *cresc.*

f *sf* *dim.* *p* *f*

Belebend.
Animando.

dim. *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.*

Belebend.
Animando.

pizz. *più f* *p*

Violino I.

arco
f
tr
dim. p
f
1

Ein wenig breiter.
Poco largamente.
pizz.
arco
tr
tr
pizz.
f

poco rall. 1
arco
pizz.
p cresc. f
dim. più p pp

1 p cresc. f
dim. p

1 p cresc. f
dim. p
3

cresc. 3

3

Etwas breiter.
Poco largamente.
f
sempre f

Etwas zurückhaltend.
Poco riten.
f
dim.

Sehr allmählich ein wenig zurückhaltend.
Rallentando molto poco a poco.
p
più p
dim.

Mässig langsam.
Lento moderato.
pp
25 26 27 5 con sord.
Trbn. P.

Sehr langsam.
Adagio.
ppp
3 6 2 4
Sehr allmählich belebend.
Animando, molto poco a poco.
senza sord.
poco f p

Violino I.

D

p cresc. - - - *più f* *ff* *dim.* *p*

Belebt, doch nicht schnell.
Animato ma non troppo.

ff *p* *f*

p *f* *p* *f*

f *sf* *p* *cresc.* *sf* *p*

sul G.

Immer mehr belebend.
Sempre più animando.

cresc. *f* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *sf*

trem. **E** *pp* *poco cresc.* - - - *p* *cresc.*

Bewegt
Con moto.

più f - - - *p molto cresc.* - - - *f* *p* *f*

p *f* *p* *f* *dim.*

rall. **1** *più f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *più f*

accel. *p* *f* *p* *f* *più f* *p* *f* *p*

p cresc. - - - *più f* - - - *f* *riten.*

getheilt
divisi

p cresc. - - - *più f* - - - *f*

Violino I.

accel. unis.
sp *trem.* *cresc.* *f* *riten.* *accel.* *fp* *cresc.* *ff* *Sehr bewegt.* *Molto mosso.*

ff *dim.* *Sehr allmählich langsamer werdend.* *Poco a poco ritard.* *Immer ruhiger.* *Sempre più tranquillo.*

p *dim.* *più p* *Mässig beginnend, und schnell bewegter.* *Moderato cominciando e poi stringendo subito.*

p *cresc.* *f* *p* *cresc.* *Stark belebend.* *Molto animando.*

f *f* *dim.* *rall.* *più p* *Langsamer.* *Più lento.* *12* *13* *Schnell belebend.* *Stringendo subito.*

Clar. I. *p* *cresc.* *f* *3* *3* *2* *p molto cresc.*

f *H* *dim.* *p* *p* *cresc.* *f* *f*

p *2*

Violino I.

p dolce *cresc.* *f* *ff*

p

cresc.

cresc.

f *f* *f* *ff*

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

f *f* *f* *ff*

ff *ff*

ff *poco rit.* *dim.* *p* *a tempo* *molto cresc.*

sehr feurig
con molto fuoco

f *mf* *f*

Von hier an etwas mässiger
Poco più moderato, che nel comi-

als Anfangs.
nicamente.

sp *sp* *cresc.*

Etwas breit.
Poco largamente

f *pizz.* *arco* *f* *dim.* *p*

cresc. *sf* *dim.* *p*

poco rit.

Violino I.

accel.
cresc. **f** *a tempo* **L 6**

poco rit. *a tempo* **f** *Sehr beschleunigend.*
Sempre string.

Sehr zurückhaltend.
Molto riten. **ff** *vibrato*

Noch gedehnter. *Più allargando.* **ff** *Weniger gedehnt.* *Meno largo.* **1** *Lebhaft. (Doch nicht zu schnell beginnend.)*
Vivace. (ma non cominciando troppo presto.) **sp** *cresc.* *poco a poco* **f**

Allmählich immer mehr beschleunigend.
Poco a poco sempre più string. **sf** **sf** **sf** **sf** **sf**

sp **sp** *cresc.* **f** **f**

f **f** **f** **f** **f**

f **f** **f** **f** **f** *più f*

ff **ff** **p** **ff** **p** **M**

f **f** **p** *molto cresc.* **ff** **Andante moderato.**
trem. **6** **p**

più f **ff** **24** *più p*

Violino I.

molto riten. 25 26 27 *poco riten. con sord.* **Erstes Zeitmass.** *Tempo primo.*

Cor. ingl. *p* *più p*

8 10 11 **senza sord.**

feurig con fuoco *accel.* Cor ingl. *f*

più f **Etwas beschleunigend.** *Poco stringendo.*

più f *ff*

Wieder ruhiger, wie zuvor. *Più tranquillo, come prima.* 15 16 17

Viol. II. *con sord.*

1 0 2 *riten.* *più p*

senza sord.

Etwas belebend. *Poco animando.* *a tempo* 3

p *cresc.* *pp* *cresc.* *f*

f *dim.* *p* *più p*

pp *cresc.* *f*

p *f*

più f *ff* *ffp* *f*

Violino I.

f *p*

trem. *sp* *sp* *sp* *sp*

cresc. *f* *f* *sf*

più f *ff* *sf dim.* *p* *poco rall.*

a tempo (Etwas schleppend.)
(Poco strascinante.)

p *f* *p* *f* *p* *f* *p* *cresc.*

f *p* *f* *p* *f*

p *p* *p molto cresc.*

ff *f* *f*

ff *dim.* *p* *cresc.* *f*

Gedehnt.
Steso.

p *cresc.* *f* *dim.* *p*

Etwas drängender
Poco più stringendo.

getheilt
divisi

f *più f*

più f *ff*

nz

Violino I.

Breit.
Largamente.

Schnell und heftig.
Presto con fuoco.

ff arco 3 ff dim. 3 ff R. 3 ff p cresc. 1 pizz. 1 1

Zurückhaltend.
Ritenuto.

Sehr zurückhaltend.
Molto ritard.

Mässig.
Moderato.

Etwas lebhafter.
Poco più vivo.

Wieder gedehnter.
Ancora più steso.

ff p ff ff ff p ff f sehr gedehnt assai steso dim. dim. p

Sehr mässig.
Molto moderato.

Mässig langsam.
Lento moderato.

5 8 S 12 Ob.I. 13 14 pp con sord. 2

Eine Violine (allein)
Uno Violino (solo)

senza sord.

p p p pp dolce p

dim. pp pp 1 più p

Sehr ruhig und nicht schleppend.
Molto tranquillo, ma non strascinante.

unis. senza sord.

ppp 13 Ob.I. 14 15 pp molto espress. f dim. p p cresc.

Etwas breit.
Poco largamente.

f dim. sempre più p pp p cresc. f dim.

Immer breiter.
Sempre più largamente.

p cresc. f dim. p più p

Violino I.

Lebhafter.
Piu vivace.

pp p poco cresc.

Allmählich immer mehr belebend.
Sempre poco a poco animando.

pizz. p espress. cresc.

f p cresc. f

piu f ff p trem. pp

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

ff 15 16 17 18 Viol. II.

molto cresc. ff dim.

p cresc. f dim. p

f p f p f p sempre stacc.

f f f f fp cresc.

f f f f f f 1 2

piu f ff 3 4 5 6 7 8 V

f 4

Violino I.

Noch schneller.
Piu presto.

Noch mehr beschleunigend.
Ancora piu accelerando.

Früheres Zeitmass.
Tempo primo.

Violino I.

piu f *e piu f*

ff *fp* *cresc.*

Immer beschleunigend.
Sempre accel.

f *poco riten.* *accel.*

ff *f* *f* *dim.* *p* *cresc.*

Zweite Scene.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

p *cresc.* *f* *p* *p* *f*

p *f* *p* *f* *p* *cresc.*

f *f* *p* *f*

p *f* *p* *f*

p *f* *p* *f* *accel.*

sempre piu f

ff *f*

p

cresc. *f*

Violino I.

p *cresc.* *f* *f*

più f *p molto cresc.*

ff *ff*

p **Aa**

accel. *cresc.*

più f *ff* *dim.* **3**

f *ff sempre* **Bb** **2**

ff staccato *ff* **3**

Sehr allmählich nachlassend.
Poco a poco rall.

dim.

Cc *trem.* **1** *p*

più p **2** *Adagio.* *più lento* **4**

Violino I.

Bewegt.
Animato. *accel.* *Etwas zurückhaltend. Noch mehr zurückhaltend.*
Poco riten. *Più riten.*

p *cresc.* *f* *1* *3* *dim.*

Mässig langsam.
Lento moderato. *Belebter*
Più vivo. *Belebt.*
Animato.

più p *pp* *cresc.* *molto cresc.* *f* *p*

Etwas gedehnt.
Poco steso. *rall.* **Mässig langsam.**
Lento moderato.

p *p cresc.* *1* *p espress.* *cresc.*

Belebend.
Animando. *vibrato* **Sehr zurückhaltend.**
Molto riten. **Bewegter.**
Più animato.

f *dim.* *p* *più p* *1* *p* *cresc.* *f*

p *p dolce* *mf* *p* *p dolce*

Sehr zurückhaltend.
Molto riten. *4* *pizz.* *1* *arco accel.*

dim. *pp* *p* *molto cresc.*

Bewegter.
Più mosso. **Immer bewegter.**
Sempre più mosso.

ff *meno f* *più f* *f*

Heftig bewegt.
Molto animato. *6*

f *più f* *sempre ff* *ff*

Immer heftiger.
Sempre string.

ff

Allmählich wieder nachlassend.
Poco a poco rall.

poco dim. *1* *pizz. rall. poco a poco* *1* *4* *dim.*

ff *dim.*

Più lento.
arco **Immer langsamer.**
Sempre più lento. **Langsam.**
Lento. *riten.*

2 *più p* *pp* *con sord.* *getheilt* *divisi* *con sord.* *trem.* *più p* *riten.*

più p *pp* *p* *più p*

Violino I.

Dritte Scene.

Lebhaft bewegt.
Allegro animato.
senza sord.

The musical score for Violino I in the Third Scene of Wagner's *Tristan und Isolde* is written in 2/2 time. It begins with the tempo and performance instructions: *Lebhaft bewegt. Allegro animato. senza sord.* The score is marked with various dynamics including *sf*, *p*, *cresc.*, *mf*, *f*, *ff*, *piu f*, and *stacc.*. Performance instructions include *arco*, *pizz.*, and *Dd*. The score features several triplet markings (3) and fermatas. A section starting at the eighth staff is marked *Wild. Furioso.* and includes the instruction *arco*. The piece concludes with a *cresc.* marking and a final *f* dynamic.

Noch lebhafter.
Piu vivo.

Wild.
Furioso.

arco

Violino I.

cresc. *ff*

più f *ff*

Ff *f* *più f* *f*

Immer noch beschleunigend.
Sempre più stringendo.

sempre f

Langsamer.
Più lento.

Sehr zurückhaltend.
Molto ritenuto.

più f *ff* *dim.* *p*

Langsam. Noch mehr zurückhaltend.
Lento. Ancora più riten.

Mässig.
Moderato.

Bewegter.
Più animato.

p *più p* *pp*

Immer belebter. Zurückhaltend.
Sempre più animato. Ritenuto.

p *con sord.*

Belebend.
Animando.

Viol. II.

Mässig bewegt.
Moderato con moto.

Belebend.
Animando.

poco accel.

p *più p* *p* *Viol. II.*

Allmählich zurückhaltend.
Ritenuto poco a poco.

Sehr mässig beginnend.
Molto moderato cominciare.

p *Viol. II.*

Violino I.

Etwas bewegter.
Poco più animato.

con sord. *3* *2*

getheilt divisi *cresc.* - - *molto cresc.* - - - *f* *dim.* *p*

con sord. *2*

cresc. - - - *molto cresc.* - - - *f* *dim.* *p*

unis. *3* *3* *3* *3* *3*

p dolce

p dolce *immer sehr weich* *p* *dim.* *pp*

p sempre dolcissimo

dolce *dolce* *p* *trem.* *cresc.*

Gg *pp* *getheilt divisi* *poco cresc.* - - - *dim.*

Gg *pp* *poco cresc.* - - - *dim.*

più p *pp* *dolce* *più p*

più p *pp* *sempre pp*

2. Hälfte getheilt
2. mezzo divisi *pp* *sempre pp*

più p *pp* *sempre pp*

pp *cresc.* - - -

pp *cresc.* - - -

pp *cresc.* - - -

Violino I.

unis. Hh

f *p*

cresc.

pp

cresc.

f

dim.

trem.

più p *pp dolce*

getheilt divisi *più p* *pp dolce*

morendo rallent.